

NONE



ТОЧИЛО ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ
EGS300/150-1
EGS500/200-1

РУКОВОДСТВО
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор нашей продукции!

Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное Руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

ВНИМАНИЕ! Точила электрические являются источником повышенной опасности! Виды опасных воздействий на оператора во время работы: высокая скорость рабочего инструмента, локальная вибрация и повышенный уровень шума!

Поэтому неукоснительно соблюдайте, содержащиеся в руководстве правила техники безопасности при работе. Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы инструмента.

Приобретённое Вами точило электрическое может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, не влияющие на условия его эксплуатации.

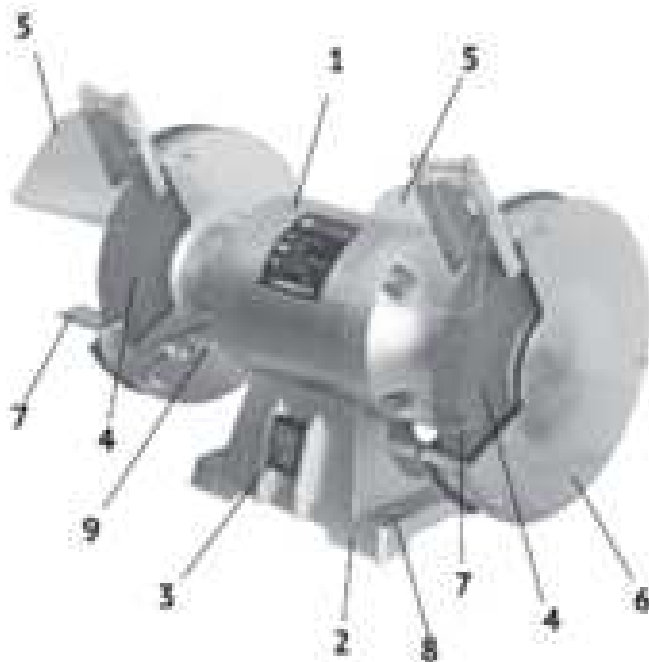
НАЗНАЧЕНИЕ И УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Точило электрическое (прямая дисковая шлифовальная машина, далее по тексту - точило) предназначено для сухой заточки (шлифовки) режущего инструмента (нож, стамеска, долото, ножницы и пр.) в бытовых условиях. На якорь двигателя с обеих сторон крепятся абразивные (шлифовальные, полировальные) круги. Абразивные круги являются основным рабочим инструментом для сухой заточки (шлифовки) разнообразного режущего инструмента.

Точило рассчитано на кратковременный режим работы (S2) с номинальным периодом времени работы - 30 мин.

Данный инструмент предназначен для работы в условиях умеренного климата с диапазоном рабочих температур от -10° до +40°С и относительной влажности не более 80%. Питание от сети переменного тока напряжением 220 В, частотой 50 Гц. Допускаемые отклонения: напряжения +/- 10%, частоты +/- 5%.

ОБЩИЙ ВИД И УСТРОЙСТВО ТОЧИЛА



- 1. корпус двигателя
- 2. основание
- 3. выключатель
- 4. круг шлифовальный
- 5. экран прозрачный
- 6. кожух защитный в сборе
- 7. упор рабочий
- 8. отверстие монтажное
- 9. винты крепления упора

Рис. 1

Точило состоит из асинхронного двигателя в металлическом корпусе (рис.1, поз.1) закреплённом на основании (рис.1, поз.2). На якорь двигателя (с двух сторон), между опорным и зажимным фланцами крепится шлифовальный (точильный) круг (рис.1, поз.4). Это основной рабочий инструмент точила. Для безопасной работы на корпусе двигателя смонтированы защитные кожухи (рис.1, поз.6). На кожухи крепятся: кронштейн прозрачного (защитного) экрана (рис.1, поз.5) и рабочий упор (рис.1, поз.9), обеспечивающий опору затачиваемому инструменту.

Выключатель (рис.1, поз.3) расположен на основании точила (рис.1, поз.2). Он имеет два фиксированных положения, обозначенных символами: «I» - включено и «0» - выключено.

Сверху, на обечайке защитного кожуха стрелкой указано направление вращения круга.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики	EGS300/150-1	EGS500/200-1
Номинальное напряжение/Частота, В/Гц	220/50	220/50
Номинальная потребляемая мощность, Вт	300	500
Число оборотов на холостом ходу, об/мин	2950	2950
Максимальный размер шлифовального круга, мм	150x16x12,7	200x20x16
Электродвигатель	Асинхронный	Асинхронный
Вес, кг	5,0	9,5

КОМПЛЕКТАЦИЯ*

Комплектация	EGS300/150-1	EGS500/200-1
Точило электрическое	1	1
Круг шлифовальный	1	1
Упор рабочий	1	1
Экран прозрачный с крепежом	1	1
Руководство по эксплуатации	1	1

***в зависимости от поставки комплектация может изменяться**

Внимание! Внешний вид, технические данные и комплектация изделия могут быть изменены производителем без дополнительного извещения.
Претензии, основанные на данной инструкции, могут быть отклонены.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ МАШИН



ВНИМАНИЕ! Прочтите все предупреждения и указания мер безопасности и все инструкции. Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару или другим повреждениям.

Безопасность рабочего места

- Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошее освещение. Если рабочее место загромождено или плохо освещено, это может привести к несчастным случаям.
- Не следует эксплуатировать машину во взрывоопасной среде (например, в присутствии воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли). Заточка абразивным кругом является источниками искр, которые могут привести к возгоранию пыли или паров.
- Не подпускайте детей или посторонних лиц к электрической машине в процессе её работы. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

Электрическая безопасность

- Штепсельные вилки электрических машин должны подходить под розетки. Никогда не изменяйте конструкцию штепсельной вилки каким-либо образом. Использование неизменных вилок и соответствующих розеток, уменьшит риск поражения электрическим током.
- Не подвергайте электрическую машину воздействию дождя и не держите её во влажных условиях. Влага, попадая в электрическую машину, увеличивает риск поражения электрическим током.
- Обращайтесь аккуратно со шнуром питания. Никогда не используйте шнур для переноса, перетаскивания электрической машины и вытаскивания вилки из розетки. Исключите воздействие тепла, масла, острых кромок или движущихся частей. Повреждённый или перекрученный шнур увеличивает риск поражения электрическим током.
- При эксплуатации электрической машины на открытом воздухе пользуйтесь удлинителем, пригодным для использования на открытом воздухе.

Личная безопасность

- Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации машины. Не приступайте к работе, если вы устали или находитесь под действием лекарственных препаратов. Кратковременная потеря концентрации внимания может привести к серьёзным последствиям.
- Пользуйтесь индивидуальными защитными средствами. Всегда пользуйтесь средствами для защиты глаз. Защитные средства - такие, как очки, маски, предохраняющие от пыли, обувь, предохраняющая от скольжения, каска или наушники, используемые в соответствующих условиях, уменьшат опасность получения повреждений.
- Не допускайте случайного включения машины.
- Перед включением электрической машины удалите все регулировочные или гаечные ключи.
- При работе не пытайтесь дотянуться до чего-либо, всегда сохраняйте устойчивое положение. Это позволит обеспечить наилучший контроль над электрической машиной в экстремальных ситуациях.
- Одевайтесь надлежащим образом. Не носите свободной одежды или ювелирных изделий. Не приближайте свои волосы, одежду и перчатки к движущимся частям электрической машины.

Эксплуатация и уход за электрической машиной

- Не перегружайте электрическую машину. Используйте инструмент соответствующего назначения для выполнения необходимой вам работы. Безопаснее выполнять с помощью электрической машины ту работу, на которую она рассчитана.
- Не используйте электрическую машину, если её выключатель неисправен (не включает или не выключает). Любая машина, которая не может управляться выключателем, представляет опасность и подлежит ремонту.
- Отсоедините вилку от источника питания перед выполнением каких-либо регулировок, замене кругов или перемещением её на хранение.
- Храните неработающую электрическую машину в месте, недоступном для детей, и не разрешайте лицам, не знакомым с инструментом или настоящей инструкцией, пользоваться электрической машиной. Электрические машины представляют опасность в руках неквалифицированных пользователей.
- Обеспечьте техническое обслуживание электрической машины. Проверьте машину на предмет правильности соединения и закрепления движущихся частей, поломки деталей и иных несоответствий, которые могут повлиять на работу. В случае неисправности, отремонтируйте электрическую машину перед использованием.
- Используйте электрические машины, приспособления, инструмент и пр. в соответствии с настоящей инструкцией с учётом условий и характера выполняемой работы. Использование электрической машины для выполнения операций, на которые она не рассчитана, может создать опасную ситуацию.

Обслуживание

- Ваша электрическая машина должна обслуживаться квалифицированным персоналом, использующим только оригинальные запасные части. Это обеспечит безопасность машины.

УКАЗАНИЕ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ МАШИН ДИСКОВЫХ ШЛИФОВАЛЬНЫХ

Данная машина предназначена для применения в качестве шлифовальной машины. Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по безопасности, инструкциями, иллюстрациями и техническими характеристиками, предоставленными с данной машиной. Невыполнение всех приведённых ниже указаний может привести к поражению электрическим током, пожару или к тяжёлому телесному повреждению.

- Не производите данной машиной такие работы, как работу отрезными кругами.
- Не пользуйтесь рабочим инструментом и другими вспомогательными устройствами, которые не предназначены специально для этой машины и не рекомендованы изготовителем.
- Номинальная частота вращения рабочего инструмента (круга), указанная на нём, не должна быть меньше частоты, указанной на машине.
- Максимальный диаметр и толщина рабочего инструмента должна соответствовать функциональным возможностям машины.
- Не применяйте повреждённый рабочий инструмент. Перед каждым использованием осматривайте круги на предмет их целостности. После падения машины или рабочего инструмента производите осмотр на наличие повреждений. Если сомневаетесь в исправности, установите новый рабочий инструмент.

- Применяйте средства индивидуальной защиты. В зависимости от выполняемой работы пользуйтесь защитным лицевым щитком или защитными очками. По мере необходимости пользуйтесь пылезастойной маской, средствами защиты органов слуха, перчатками и защитным фартуком, способным задерживать мелкие абразивные частицы и частицы обрабатываемого материала.

Средства защиты должны быть способны задерживать разлетающиеся частицы, образующиеся при производстве различных работ.

- Не допускайте посторонних непосредственно близко к рабочей зоне.
- Располагайте кабель питания на расстоянии от вращающегося рабочего инструмента.
- Не работайте машиной рядом с воспламеняемыми материалами. Они могут воспламениться от искр, возникающих при работе.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ШЛИФОВАЛЬНЫХ (ТОЧИЛЬНЫХ) РАБОТ

- Перед включением точила в сеть убедитесь, что питающая сеть имеет заземляющий провод.
- Перед работой убедитесь, что защитные кожухи установлены и надёжно закреплены.
- Расстояние от кронштейна экрана и рабочего упора до поверхности круга должно быть минимальным - 2 мм.
- Пользуйтесь только теми кругами, на которых нанесена следующая информация: название производителя, материал для обработки, размеры, максимальная скорость вращения.
- Не допускается самостоятельно изменять диаметр посадочного отверстия шлифовального круга
- Для оптимального режима работы точила, закрепите его к поверхности верстака (рабочего стола).

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТ

Установка и сборка точила

Установите точило на верстаке (рабочем столе) и закрепите винтами (саморезами), используя крепёжные отверстия (рис.1, поз.8).

Закрепите на кожухах, используя крепёж из комплекта поставки, рабочие упоры (рис.1, поз.7) и защитный прозрачный экран (рис.1, поз.5).

Перед началом работы, при отключённом от сети точиле необходимо проверить:

- надёжность крепления деталей корпуса двигателя, защитных экранов и отсутствие их повреждений, затяжку всех резьбовых соединений;
- исправность шнура питания и штепсельной вилки. Точило подключается к сети питания с помощью трёхжильного кабеля к розетке с заземляющим контактом;
- надёжность установки прозрачных защитных экранов;
- чистоту и хорошее освещение рабочего места.

После транспортировки точила в зимних условиях, при необходимости его включения в помещении, следует выдержать инструмент при комнатной температуре не менее 2-х часов до полного высыхания влаги.

ВНИМАНИЕ! Все операции по сборке, замене кругов и регулировке производить только при отключённом от сети точиле.

Для установки (замены) круга необходимо:

- открутив три винта, снять наружную часть защитного кожуха;
- открутив зажимную гайку, снять с ротора зажимный фланец и круг;
- очистив (при замене) опорный фланец, установить круг, зажимный фланец и зафиксировать гайкой;
- привинтить наружную часть защитного кожуха к внутренней части;
- опробовать точило на холостом ходу.

Регулировка экранов

- 1 - защитный кожух
- 2 - экран прозрачный
- 5 - кронштейн экрана
- 4 - упор рабочий

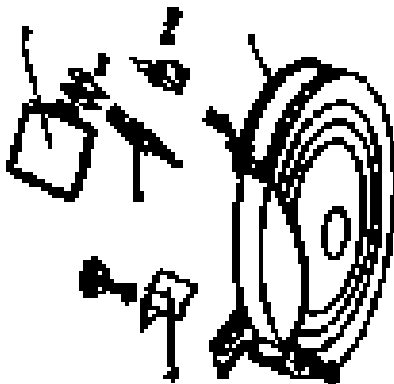


Рис. 2

Экран прозрачный (рис. 2 поз.2) защищает глаза и руки оператора от искр, летящих от затачиваемого инструмента. Всегда используйте его при работе. При первоначальной установке и по мере износа шлифовальных кругов, периодически проводите регулировку установки кронштейна экрана (рис. 2 поз.3). Кронштейн экрана (искрогаситель) устанавливается на минимальном расстоянии от поверхности круга (2 мм). Это позволяет задерживать абразивные частицы, отлетающие от круга в сторону оператора.

Установка кронштейна:

- ослабить крепление кронштейна экрана;
- сдвинуть на минимальное (2 мм) расстояние нижнюю кромку кронштейна от поверхности круга;
- закрепить кронштейн в нужном положении винтом.

Регулировка рабочих упоров (см. рис.2)

Для компенсации износа шлифовальных кругов необходимо периодически производить регулировку рабочих упоров (рис.2 поз.4):

- ослабить винты крепления упора (рис.1 поз.9);
- выставить упор на минимальное (2 мм) расстояние от круга;
- затянуть винты крепления.

Рекомендации при сухой шлифовке (заточке):

- для шлифовки твёрдых металлов используйте круги из мягкого камня, а для мягких металлов используйте круги из жёсткого камня;
- не допускайте сильного нагрева обрабатываемого инструмента, это может привести к изменению структуры металла. Охлаждайте обрабатываемый инструмент в воде;
- для компенсации износа точильных кругов периодически регулируйте положение рабочего упора и кронштейна экрана прозрачного.

При выборе круга для определённого вида работ пользуйтесь данными изготовителя, нанесёнными на круге (упаковке): размеры, максимально допустимая скорость, зернистость, твёрдость и т.п.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Перед проведением работ по техобслуживанию электроинструмента всегда отключайте сетевую кабель от сети.

- Продолжительность срока службы точила и его безотказная работа зависит от правильного обслуживания, своевременного устранения неисправностей, тщательной подготовке к работе, соблюдения правил хранения.
- По окончании работы очистите от пыли и грязи защитные кожухи, шнур питания, корпус двигателя, рабочие упоры и экраны.

ВНИМАНИЕ! После отключения шлифовальный круг по инерции продолжает вращаться. Кроме того, во время работы он сильно нагревается. **Не прикасайтесь** к нему до полной остановки и остывания!

- Комплексное полное техническое обслуживание и ремонт в объёме, превышающем перечисленные данным руководством операции, должны производиться квалифицированным персоналом в специализированных сервисных центрах.

ХРАНЕНИЕ

Точило следует хранить в упаковочной коробке в сухом отапливаемом помещении, при температуре окружающей среды от +5°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80% при отсутствии в окружающей среде кислых и агрессивных примесей, в месте, недоступном для детей и животных. Берегите инструмент от попадания влаги.

УТИЛИЗАЦИЯ

Данный продукт нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами, его необходимо утилизировать с соблюдением всех норм и правил. Для этого необходимо обратиться в специализированную компанию, которая, соблюдая все законодательные требования, занимается профессиональной утилизацией электрооборудования.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
Электродвигатель не включается	Отсутствие напряжения в сети	Проверить наличие напряжения в сети
	Обрыв токоподводящих проводов	Проверить целостность проводов подводящего шнура и монтажных проводников
	Отсутствие электрического контакта в соединениях проводов	Проверить надежность включения штепсельной вилки в розетку, проверить надежность соединения проводов
	Неисправность выключателя	Заменить выключатель
Электродвигатель гудит, вал электродвигателя не вращается	Плохой контакт в соединениях проводов с конденсатором	Зачистить выводы конденсатора и закрепить на них провода
	Неисправен конденсатор	Заменить конденсатор
Двигатель перегревается	Перегрузка двигателя	Соблюдать режим работы
Повышенная вибрация станка	Неуравновешенность шлифовального круга	Заменить шлифовальный круг

По всем остальным неисправностям необходимо обратиться в сертифицированный сервисный центр или гарантийную мастерскую.

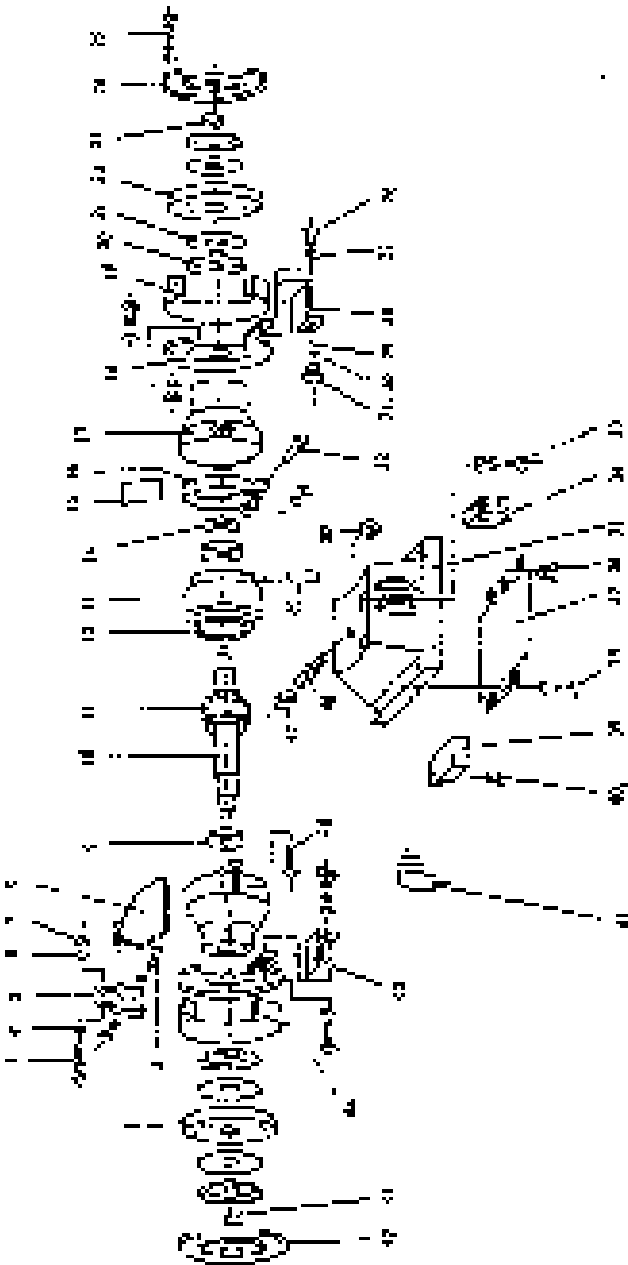
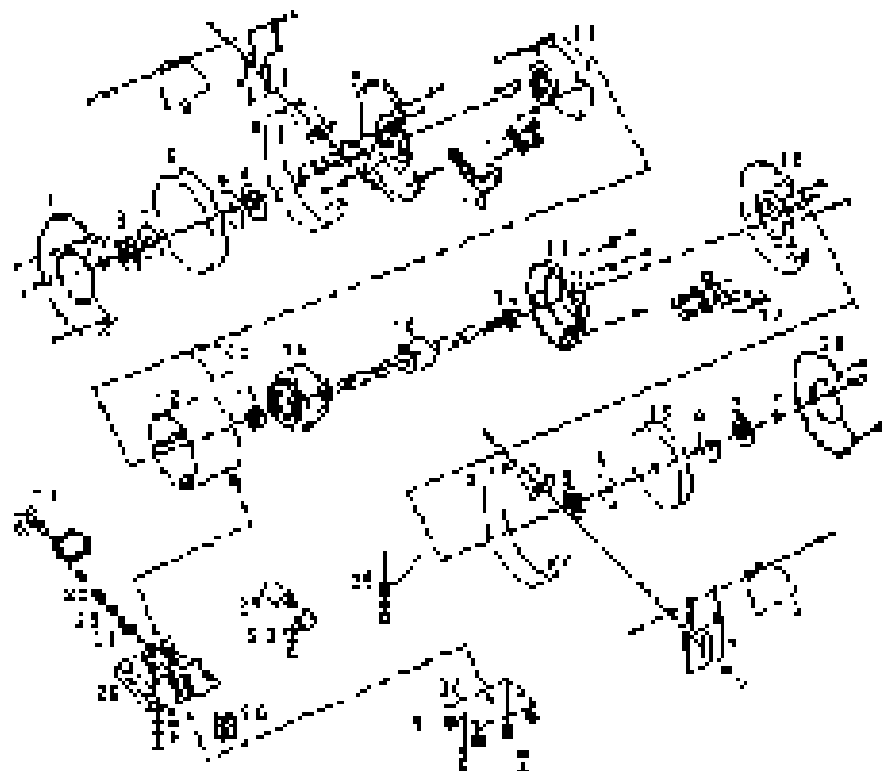


Схема EGS500/200-1



СОГЛАШЕНИЕ О ГАРАНТИЙНОМ СЕРВИСЕ

Настоящая гарантия не ограничивает законных прав потребителей, предоставленных ему действующим законодательством.

Гарантируется стабильная работа инструмента при соблюдении покупателем всех правил эксплуатации, транспортировки и хранения, установленных инструкцией по эксплуатации.

Претензии по комплектности и внешнему виду принимаются только в магазине при покупке изделия.

Гарантийные претензии рассматриваются только при наличии правильно заполненного оригинального гарантийного талона и товарного чека.

Гарантийный срок составляет _____ месяцев со дня продажи инструмента.

В течение гарантийного срока устраняется бесплатно:

Повреждения, возникшие из-за применения некачественного материала, дефекты сборки, допущенные по вине изготовителя.

Гарантия не распространяется:

На механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, попадание инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения (коррозия металлических частей).

На инструменты с неисправностями, возникшими вследствие перегрузки или неправильной эксплуатации, если одновременно вышли из строя якорь и статор, на применение инструмента не по назначению, нестабильности параметров электросети.

Поврежденные в результате неправильной транспортировки, небрежного обращения, аварий, действия третьих лиц или непреодолимой силы (пожар, гроза, наводнение и т.д.).

На быстро изнашиваемые части (угольные щетки, губчатые ремни, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, смазку и т.п.), а также на сменные принадлежности (патроны, аккумуляторные батареи, зарядное устройство) и сменные быстро изнашиваемые приспособления.

Естественный износ инструмента (полная выработка ресурса, внешнее и внутреннее сильное засорение или внутреннее бетонной, кирпичной, керамической, каменной пылью).

На инструмент, вскрывавшийся или ремонтировавшийся в течение гарантийного срока самостоятельно.

Гарантийное обязательство не предусматривает периодическое техническое обслуживание.

Ознакомлен с техническими возможностями изделия. Согласен с условиями соглашения о гарантии и качества. Подтверждаю получение изделия: исправного, полностью комплектного, проверенного в моем присутствии.

Претензий к внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

СЕРВИСНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия _____

Заводской номер _____

Торговая организация _____

Город _____ ул. _____

Телефон _____

Дата продажи _____

Подпись продавца _____ Штамп _____

Срок гарантии _____ месяцев со дня продажи.

В течение гарантийного срока все, появившиеся по вине изготовителя дефекты, устраняются бесплатно.

Для обращения в сервисную мастерскую необходимо предъявить:

- Сервисный талон
- Оригинал товарного или кассового чека с датой покупки
- Паспорт изделия

Подпись покупателя _____

Внимание!

При продаже электроинструмента должны заполняться все поля гарантийного талона.

Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может послужить причиной к отказу от выполнения гарантийных обязательств.



NONE

Производитель-экспортер:

YIWU LUOYA TRADE CO., Ltd./ ИВУ ЛУОЯ ТРЭЙД Ко., Лтд.

Адрес производства:

UNIT 2-501, Building 9, Dongfuzhai 2, Futian street,
Yiwu, ZHENJIANG, CHINA/БЛОК 2-501, стр. 9, Донгфужай 2,
ул. Футян, Иву, Чжэньцзян, Китай

Импортер:

ООО «Рилайбл Пауэр Тулс»,

Адрес: г. Москва, ул. Бутлерова 17, ком 216.

E-mail: reliable.tools@mail.ru